CHIEF OFFICER NEIGHBOURHOODS, PLANNING & PUBLIC PROTECTION/PRIF SWYDDOG GWASANAETHAU CYMDOGAETH, CYNLLUNIO A DIOGELU'R CYHOEDD
Rachel Jowitt

Your ref/Eich cyf:		*Please contact/Cysyllter â:*	
Our ref/Ein cyf:	JG/MPS50	*Direct line/Llinell union:*	01495 766116
Date/Dyddiad:	8 January 2020	*Direct fax/Llinell ffacs:*	01495 766709

Email/Ebost: Joanna.giatra@torfaen.gov.uk

Dear Sir or Madam

PLAYING FIELD REGULATIONS CONSULTATION: RUGBY GROUNDS AT CLAPHAM TERRACE, FOREGESIDE, BLAENAVON.

The Council are currently carrying out a consultation in accordance with The Playing Fields (Community Involvement Disposal Decisions) (Wales) Regulations 2015 as it is considering leasing Clapham Terrace Rugby Pitch, Forge Side, Blaenavon to Forge Side RFC Limited for a period of 20 years. A copy of the Notice and Plan required under the Regulations is enclosed with this letter.

The consultation period is open for six weeks and will close at 5pm on 19 February 2020. During this period, you are invited to send comments on the proposals to me at the address below for consideration by the Council.

FAO Joanna Giatra
Torfaen County Borough Council
Ty Blaen Torfaen
Panteg Way
New Inn
Pontypool
NP4 0LS
joanna.giatra@torfaen.gov.uk

Please note that Forge Side Rugby Limited have submitted a planning application for improvements to the grounds. This is subject to a consultation and determination in accordance with planning law and which is an entirely separate process from this Playing Fields consultation.

THIS DOCUMENT IS AVAILABLE IN LARGER PRINT UPON REQUEST
Tŷ Blaen Torfaen, Panteg Way, New Inn, Pontypool, Torfaen, NP4 0LS, Tel: 01495 762200, Fax: 01495 766709
Tŷ Blaen Torfaen, Ffordd Panteg, New Inn, Pont-y-pwl, Torfaen, NP4 0LS, Ffôn: 01495 762200, Ffacs: 01495 766709
Rydym yn croesawu gohebiaeth yn Gymraeg a Saesneg. Cewch ateb Cymraeg i bob gohebiaeth yn Gymraeg ac ni fydd yn arwain i unrhyw oedi.
We welcome correspondence in Welsh and English. Correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and will not lead to any delay.
www.torfaen.gov.uk

Yours sincerely

Joanna Giatra
COMMUNITY ENVIRONMENT OFFICER
NEIGHBURHOOD SERVICES

THIS DOCUMENT IS AVAILABLE IN LARGER PRINT UPON REQUEST
Tŷ Blaen Torfaen, Panteg Way, New Inn, Pontypool, Torfaen, NP4 0LS, Tel: 01495 762200, Fax: 01495 766709
Tŷ Blaen Torfaen, Ffordd Panteg, New Inn, Pont-y-pwl, Torfaen, NP4 0LS, Ffôn: 01495 762200, Ffacs: 01495 766709
Rydym yn croesawu gohebiaeth yn Gymraeg a Saesneg. Cewch ateb Cymraeg i bob gohebiaeth yn Gymraeg ac ni fydd yn arwain i unrhyw oedi.
We welcome correspondence in Welsh and English. Correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and will not lead to any delay.
www.torfaen.gov.uk

CHIEF OFFICER NEIGHBOURHOODS, PLANNING & PUBLIC PROTECTION/PRIF SWYDDOG GWASANAETHAU CYMDOGAETH, CYNLLUNIO A DIOGELU'R CYHOEDD
Rachel Jowitt

TORFAEN COUNTY BOROUGH | BWRDEISTREF SIROL TORFAEN

Your ref/Eich cyf:		*Please contact/Cysyllter â:*	
Our ref/Ein cyf:	JG/MPS50	*Direct line/Llinell union:*	01495 766116
Date/Dyddiad:	8 Ionawr 2020	*Direct fax/Llinell ffacs:*	01495 766709

Email/Ebost: Joanna.giatra@torfaen.gov.uk

Annwyl Syr neu Fadam

YMGYNGHORIAD RHEOLIADAU CAE CHWARAE: CAEAU RYGBI YN CLAPHAM TERRACE, FORGESIDE, BLAENAFON.

Mae'r Cyngor ar hyn o bryd yn ymgymryd ag ymgynghoriad yn unol â Rheoliadau Caeau Chwarae (Ymgysylltiad Cymunedol â Phenderfyniadau Gwaredu) (Cymru) 2015 gan ei fod yn ystyried prydlesu Cae Rygbi Clapham Terrace, Forge Side, Blaenafon i Forge Side RFC Limited am gyfnod o 20 mlynedd. Mae copi o'r Hysbysiad a'r Cynllun sy'n ofynnol dan y Rheoliadau wedi eu hamgáu gyda'r llythyr hwn.

Mae'r cyfnod ymgynghorol ar agor am chwe wythnos a bydd yn cau am 5pm ar 19 Chwefror 2020. Yn ystod y cyfnod hwn, fe'ch gwahoddir i anfon sylwadau ar y cynigion ataf i yn y cyfeiriad isod, i'w hystyried gan y Cyngor.

I Sylw Joanna Giatra
Cyngor Bwrdeistref Sirol Torfaen
Tŷ Blaen Torfaen
Panteg Way
Y Dafarn Newydd
Pont-y-pŵl
NP4 0LS
joanna.giatra@torfaen.gov.uk

Nodwch os gwelwch yn dda bod Forge Side Rugby Limited wedi cyflwyno cais cynllunio ar gyfer gwelliannau i'r cae. Mae hyn yn destun ymgynghoriad a phenderfyniad yn unol â'r gyfraith gynllunio, ac sy'n broses gwbl ar wahân i'r ymgynghoriad hwn ar y Caeau Chwarae.

Yn gywir iawn

Joanna Giatra
SWYDDOG AMGYLCHEDD CYMUNEDOL
GWASANAETHAU CYMDOGAETH

THIS DOCUMENT IS AVAILABLE IN LARGER PRINT UPON REQUEST
Tŷ Blaen Torfaen, Panteg Way, New Inn, Pontypool, Torfaen, NP4 0LS, Tel: 01495 762200, Fax: 01495 766709
Tŷ Blaen Torfaen, Ffordd Panteg, New Inn, Pont-y-pwl, Torfaen, NP4 0LS, Ffôn: 01495 762200, Ffacs: 01495 766709
Rydym yn croesawu gohebiaeth yn Gymraeg a Saesneg. Cewch ateb Cymraeg i bob gohebiaeth yn Gymraeg ac ni fydd yn arwain i unrhyw oedi.
We welcome correspondence in Welsh and English. Correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and will not lead to any delay.
www.torfaen.gov.uk

TORFAEN COUNTY BOROUGH COUNCIL
NOTICE OF PROPOSAL TO DISPOSE OF PART OF A PLAYING FIELD

NOTICE is hereby given pursuant to Regulation 5 of The Playing Fields (Community Involvement in Disposal Decisions) (Wales) Regulations 2015 (“2015 Regulations”) that the Council is proposing to exercise its powers under s123(1) of the Local Government Act 1972 to dispose, by way of a lease to Forge Side RFC Ltd, of the rugby pitch at Clapham Terrace, Forgeside, Blaenavon, Torfaen which for identification purposes is described in the Schedule to this Notice and shown edged red on the plan referred to in the Schedule to this Notice.

Details of the proposed disposal may be inspected during normal office hours for a period of 6 weeks from the date of this Notice at the following places:

1. Civic Centre Pontypool
2. Ty Blaen Council Offices New Inn
3. Blaenavon Community Resource Centre
4. Blaenavon World Heritage Centre

The public have the right to make representations to the Council on the proposed disposal. Any representations must be made in writing and addressed to Joanna Giatra at Torfaen County Borough Council, Ty Blaen, Panteg Way, New Inn NP4 0LS by no later than 5pm on 19 February 2020.

Signed: Dated: 8 January 2020

Chief Officer, Neighbourhoods, Planning and Public Protection Services

Schedule

Land Description	Approximate Area M2	Plan Reference
Rugby Pitch at Clapham Terrace, Forgeside, Blaenavon	581.31 M2	

THIS DOCUMENT IS AVAILABLE IN LARGER PRINT UPON REQUEST
Tŷ Blaen Torfaen, Panteg Way, New Inn, Pontypool, Torfaen, NP4 0LS, Tel: 01495 762200, Fax: 01495 766709
Tŷ Blaen Torfaen, Ffordd Panteg, New Inn, Pont-y-pwl, Torfaen, NP4 0LS, Ffôn: 01495 762200, Ffacs: 01495 766709
Rydym yn croesawu gohebiaeth yn Gymraeg a Saesneg. Cewch ateb Cymraeg i bob gohebiaeth yn Gymraeg ac ni fydd yn arwain i unrhyw oedi.
We welcome correspondence in Welsh and English. Correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and will not lead to any delay.
www.torfaen.gov.uk

CYNGOR BWRDEISTREF SIROL TORFAEN
HYSBYSIAD O GYNNIG I WAREDU AR RAN O GAE CHWARAE

HYSBYSIR drwy hyn yn unol â Rheoliad 5, Rheoliadau Meysydd Chwarae (Cynnwys Cymunedau mewn Penderfyniadau Gwaredu) (Cymru) 2015 ("Rheoliadau 2015") bod y Cyngor yn bwriadu ymarfer ei bwerau dan adran 12 (1) o Ddeddf Llywodraeth Leol 1972 i waredu ar y cae rygbi yn Clapham Terrace, Ger-yr-efail, Blaenafon, Torfaen, trwy brydles i *Forge Side RFC Ltd*, sydd, at ddibenion adnabod, yn cael ei ddisgrifio yn yr Atodlen i'r Hysbysiad hwn a'i ddangos yn goch ar y cynllun y cyfeirir ato yn yr Atodlen i'r Hysbysiad hwn.

Gellir gweld manylion y cynnig arfaethedig i waredu, yn ystod oriau arferol y swyddfa am gyfnod o 6 wythnos o ddyddiad yr Hysbysiad hwn, yn y mannau a ganlyn:

1. Y Ganolfan Ddinesig Pont-y-pŵl
2. Swyddfeydd y Cyngor yn Nhŷ Blaen Y Dafarn Newydd
3. Canolfan Adnoddau Cymunedol Blaenafon
4. Canolfan Treftadaeth y Byd Blaenafon

Mae gan y cyhoedd yr hawl i gyflwyno sylwadau i'r Cyngor ynghylch y cynnig arfaethedig i waredu. Rhaid cyflwyno unrhyw sylwadau yn ysgrifenedig a'u cyfeirio at Joanna Giatra yng Nghyngor Bwrdeistref Sirol Torfaen, Tŷ Blaen, Panteg Way, Y Dafarn Newydd NP4 0LS erbyn 5pm fan bellaf ar 19 Chwefror 2020.

Llofnod: [signature] Dyddiad: 8 Ionawr 2020

Prif Swyddog, Gwasanaethau Cymdogaeth, Cynllunio a Diogelu'r Cyhoedd

Schedule

Disgrifiad o'r Tir	Brasamcan o'r Ardal	Cyfeirnod y Cynllun
Cae Rygbi yn Clapham Terrace, Ger-yr-efail, Blaenafon	581.31 M2	

THIS DOCUMENT IS AVAILABLE IN LARGER PRINT UPON REQUEST
Tŷ Blaen Torfaen, Panteg Way, New Inn, Pontypool, Torfaen, NP4 0LS, Tel: 01495 762200, Fax: 01495 766709
Tŷ Blaen Torfaen, Ffordd Panteg, New Inn, Pont-y-pwl, Torfaen, NP4 0LS, Ffôn: 01495 762200, Ffacs: 01495 766709
Rydym yn croesawu gohebiaeth yn Gymraeg a Saesneg. Cewch ateb Cymraeg i bob gohebiaeth yn Gymraeg ac ni fydd yn arwain i unrhyw oedi.
We welcome correspondence in Welsh and English. Correspondence received in Welsh will be answered in Welsh and will not lead to any delay.
www.torfaen.gov.uk